

HALE - Die Zukunft im Taxi





MCT-06

Fahreranleitung
Version EUD6

BAF-06-EUD6-de

Microtax®-06



Zugelassen nach EG-Richtlinie 2004/22/EC: siehe letzte Seite der Bedienungsanleitung.



Typengenehmigung gemäß Richtlinie 72/245/ EWG, zuletzt geändert durch die Richtlinie 2006/28/EG „Elektromagnetische Verträglichkeit im Fahrzeug“.





Das HALE Qualitätsmanagementsystem entspricht den Forderungen der EN ISO 9001:2008.

Bedienungsanleitung - Fahrer
Microtax® MCT-06 / D01 EUD6 / SW 15.10.2008
Version 2.0 / 27.11.2009
Ersteller: 55

Inhaltsverzeichnis

Einleitung

Symbole

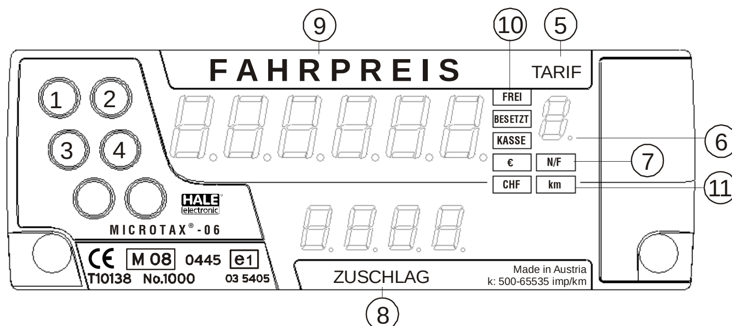
	Dieser Hinweis macht Sie auf Gefahren oder eine mögliche Fehlbedienung aufmerksam.
	Dieser Tipp gibt Ihnen Ratschläge oder weiterführende Informationen.
	Drücken Sie die entsprechende Taste.
▶	Dieses Zeichen bedeutet, dass Sie etwas tun sollten.
▷	Siehe Seite x (▷ Seite x)

Betriebsmodi

Normalbetrieb	für Einzelunternehmer: kein Schichtbetrieb
Betrieb mit Fahreranmeldung	für Mehrwagenunternehmer: der Fahrer startet die Schicht indem er die Fahrernummer eingibt, diese mit Taste ④ bestätigt und anschließend die Tasten ② + ③ drückt.
CEY-System-Betrieb	für Taxiflotten: Jeder Fahrer beginnt seine Schicht, indem er den Fahrer-Cey in den Cey-Contact steckt und die Tasten ② + ③ drückt. Beim Beenden müssen die Tasten ② + ③ gedrückt werden und der Fahrer-Cey in den Cey-Contact gesteckt werden (die Daten der beendeten Schicht werden auf den Cey kopiert und können mit dem PC-Programm HALE Cab Assistant ausgewertet werden).

Anzeige und Bedienelemente

Display und Tasten der MCT-06



1 - 4	Bedientasten	**8**	Zuschlagsanzeige
5	Tarifanzeige	**9**	Fahrpreisanzeige
6	Dachzeichen-Statusanzeige	**10**	Statusanzeige FREI / BESETZT / KASSE
7	Hauptwährung / N/F: Nacht-/Feiertagstarif	**11**	National- / Übergangswährung / km-Anzeige

Bedienen - Fahrbetrieb

Taxameter einschalten





- Drücken Sie in FREI die Taste ①.
- Falls programmiert, kann auch Taste ② verwendet werden (2,5 Sekunden).

ℹ Fahrernummer eingeben bzw. Schicht anmelden (▷ Seite 17) oder im Cey-System Betriebsmodus Fahrer-Cey stecken (▷ Seite 28)).

Zum nächsten Tarif weiterschalten





- Drücken Sie die Taste ① erneut.

Falls programmiert, kann auch Taste ④ verwendet werden.

ℹ Das Währungs-LED blinkt, wenn der Taxameter einen Zeittarif berechnet.

Zum vorhergehenden Tarif schalten





- Drücken Sie die Taste ② (falls programmiert).

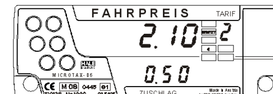
Falls programmiert, kann auch Taste ④ verwendet werden).

Bedienen - Zuschläge

Zuschläge eingeben (falls programmiert)

- Drücken Sie die Taste ③ (Zuschlag 1) oder die Taste ④ (Zuschlag 2) so oft, bis der gewünschte Betrag angezeigt wird.

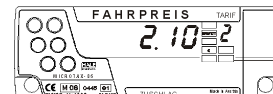




Zuschläge löschen (falls programmiert)

- Durch Drücken der Taste ④ wird jeweils ein Zuschlag abgezogen.
- Durch Drücken der Tasten ④ und ③ werden alle Zuschläge gelöscht.





ℹ Falls programmiert, können Zuschläge auch automatisch (vom Taxameter gesteuert) verrechnet werden.

Die Anleitung für die Eingabe von weiteren Zuschlägen (erweiterter Zuschlagsmodus) kann per E-mail an marketing@hale.at angefordert werden.

Bedienen - KASSE

Taxameter nach KASSE schalten

▸ Drücken Sie in der höchsten Tarifstufe die Taste ①.

Info: Falls programmiert, können Sie auch aus jeder Tarifstufe mit Taste ④ nach KASSE schalten.





Falls programmiert, kann mit der Taste ② von KASSE zum vorhergehenden Tarif geschaltet werden.

Zuschläge summieren

▸ Drücken Sie in KASSE die Taste ④.

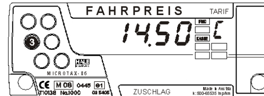
Die Summe von Fahrpreis und Zuschlag wird für 5 sec. angezeigt (Zeitdauer im Tarif programmiert).

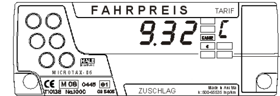




Umschaltung Nationalwährung - €

Falls programmiert, kann man im KASSE-Summenpreis- oder im Letztfahrpreis-Anzeigemodus durch Drücken der Taste ③ den Fahrpreis zwischen Nationalwährung und Euro umschalten.





Diese Funktion ist nur möglich, wenn kein Euro-Tarif programmiert ist bzw. während der Zweiwährungsphase (Rückrechnung von Euro auf die Nationalwährung).

Bedienen - FREI

Taxameter nach FREI schalten

- Drücken Sie in KASSE die Taste ① solange bis der Taxameter nach FREI wechselt oder die Anzeige zu blinken beginnt.

Die Anzeige blinkt, wenn der Taxameter weniger als 10 Sekunden in KASSE war (Zeitdauer ist im Tarif programmiert, wenn die Dauer auf 0 gesetzt wird, blinkt die Anzeige nicht.



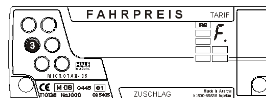


Letzten Fahrpreis anzeigen

- Drücken Sie in FREI die Taste ③.

Fahrpreis und Zuschläge der letzten Fahrt werden für 5 Sekunden angezeigt (nicht möglich nach einer Leerfahrt von 400 - 500m).

Währungsumrechnung ▷ Seite 9





Nachttarif

Leuchtet das Feld N/F auf, gilt ein Nacht- bzw. Feiertagstarif.

Dachzeichen ein- und ausschalten





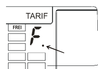
(Funktion kann v. Unternehmer gesperrt werden)

- Drücken Sie in FREI die Taste ④ bis die Statusanzeige erlischt oder wieder aufleuchtet.[a]

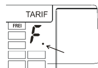
Somit können Sie bei Kundenanfahrt das Dachzeichen ausschalten. Bei der nächsten Freischaltung wird das Dachzeichen wieder automatisch eingeschaltet.

a. Falls die Anzeige blinkt, ist das Dachzeichen defekt. Die Überwachung funktioniert nicht, wenn das Fahrzeug über ein externes Steuergerät für das Dachzeichen verfügt (wenn die Stromaufnahme über das Taxameter zu gering ist).

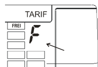
Dachzeichen-Anzeige



Punkt im Tariffeld.
Das Dachzeichen ist eingeschaltet und leuchtet.



Blinkender Punkt im Tariffeld.
Das Dachzeichen ist eingeschaltet, es wird jedoch kein Strom festgestellt.



Kein Punkt im Tariffeld.
Das Dachzeichen ist ausgeschaltet.

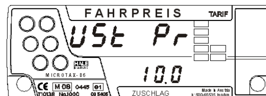
- Drücken Sie in FREI die Taste ③ solange, bis der Drucker zu drucken beginnt. Der Ausdruck kann mit Taste ④ gestoppt werden.



Fahrpreis und Zuschläge der letzten Fahrt werden angezeigt.



Falls programmiert, wechselt die Anzeige automatisch vom Fahrpreis zur Umsatzsteuer-Prozentanzeige.
Die Prozentanzeige blinkt, während der TPD-01 druckt. Mit der Taste ① kann zwischen den programmierten Werten (MwSt.-Satz 1 und 2) und 0% umgeschalten werden.
Auf der Quittung wird derjenige MwSt-Satz ausgedruckt, der im Zuschlagsfeld angezeigt wird.



QUITTUNG NR.			2
KOPIE			
Transport Co.			
08:30 - 08:52			15.08.08
FAHRER NR.:			1001
Franz Müller			
WAGEN NR.:		ABC	272
FAHRTSTRECKE km			11,5
VON:			
NACH:			
TARIFSTUFEN:		1	
GRUNDPREIS:			€ 10,00
T.	€/km	€/min	
1	2,00	0,50	€ 6,90
SUMME			€ 16,90
INKL. MWST.			
TRINKGELD			€
Vielen Dank für Ihren Auftrag!			

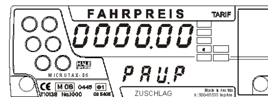
Bedienen - Pauschalfahrt

Pauschalfahrt (falls programmiert)

- Drücken Sie in FREI gleichzeitig die Tasten ② und ④.

Die erste Ziffer blinkt.





Pauschalpreis eingeben

- Drücken Sie die Taste ① um den Wert der blinkenden Ziffer zu erhöhen.
- Drücken Sie die Taste ② um zur nächsten Ziffer zu gelangen.
- Drücken Sie die Taste ④ um den Preis zu bestätigen.

Innerhalb von 20 Sekunden können Sie den Pauschalpreis noch korrigieren:

- Drücken Sie die Taste ② um zur Pauschalpreiseingabe zurückzukehren.

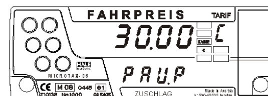


Bedienen - Pauschalfahrt

Taxameter nach KASSE schalten

- Drücken Sie die Taste ① um nach KASSE zu schalten.





Taxameter nach FREI schalten

- Drücken Sie die Taste ① solange bis der Taxameter nach FREI wechselt.





Bedienen - Kontrollzähler

Die 14 Schicht-Kontrollzähler des Taxameters (F01 - F14) enthalten die aktuellen Werte der laufenden Schicht und werden beim Schichtende automatisch rückgesetzt.

Ablesen der Schicht-Kontrollzähler

- Drücken Sie in FREI die Taste ② - die aktuelle Schichtnummer wird angezeigt.
- Drücken Sie die Taste ④ - der erste Schicht-Kontrollzähler (Total-km) wird angezeigt.

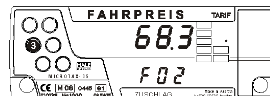




Weiter- / Rückschalten der Kontrollzähler

- Drücken Sie die Taste ④ um zum nächsten Kontrollzähler zu schalten.
- Drücken Sie die Taste ③ um zum vorhergehenden Kontrollzähler zu schalten.





Übersicht der Schicht- und Absolut-Kontrollzähler

Zähler	Funktion	Zähler	Funktion
A01/F01	Total-Kilometer	**A08/F08**	3. Tarifstufen-Kilometer
A02/F02	Besetzt-km	**A09/F09**	4. Tarifstufen-Kilometer
A03/F03	Anzahl Fahrten	**A10/F10**	5. Tarifstufen-Kilometer
A04/F04	Summe Zuschläge [Geldbetrag]	**A11/F11**	Wartezeit-Fortschaltungen
A05/F05	Fortschaltbeträge [Geldbetrag]	**A12/F12**	Summe Fahrpreise
A06/F06	1. Tarifstufen-Kilometer	**A13/F13**	Sonderfahrt km
A07/F07	2. Tarifstufen-Kilometer	**A14/F14**	Kreditumsatz



Gesperrte Kontrollzähler erscheinen beim Ablesen nicht.
Falls programmiert, werden nach oder anstelle der Schicht-Kontrollzähler die Absolut-Kontrollzähler angezeigt.
Sie können das Lesen der Kontrollzähler jederzeit abbrechen (▷Seite 27).

Schicht beginnen

Wenn der Taxameter in FREI ist, melden Sie zuerst die laufende Schicht ab (▷ Seite 19 oder Seite 29).

Der Taxameter befindet sich im ZWISCHEN-SCHICHTMODUS.

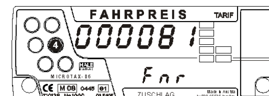
- Drücken Sie die Taste ① um in den Fahrer-nummer-Eingabemodus zu gelangen.



Eingeben der Fahrernummer

- Drücken Sie die Taste ① um den Wert der blinkenden Ziffer zu erhöhen.
- Drücken Sie die Taste ② um zur nächsten Ziffer zu gelangen.
- Drücken Sie die Taste ④ um die Eingabe zu bestätigen.





Schicht anmelden

- Drücken und halten Sie die Taste ②.
- Drücken Sie zusätzlich die Taste ③.





Der Taxameter wechselt nach FREI. Das Dachzeichen wird automatisch eingeschalten.

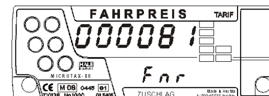
Automatischer Schichtbeginn: Wenn Sie im ZWISCHENSCHICHT-MODUS 20 sec. lang keine Taste drücken, wird (falls programmiert) automatisch eine Schicht mit der angezeigten Fahrernummer angemeldet.

Schicht beenden

- Drücken und halten Sie in FREI die Taste ➋.
- Drücken Sie zusätzlich die Taste ➌.

Solange die Taste ➋ gehalten wird, wird die aktuelle Schichtnummer angezeigt.
Danach befindet sich der Taxameter wieder im ZWISCHENSCHICHT-MODUS und die Schicht-Kontrollzähler sind auf 0 gesetzt.





Schicht beenden

Falls ein Drucker vorhanden ist, druckt der Taxameter nun automatisch die Schichtabrechnung.

Ausdruckparameter des Schichtzettels einstellen: ▷ Bedienungsanleitung Unternehmer.

SCHICHTZETTEL Nr. 7

Transport Co.

08:30		15.08.08
LIZENZ Nr.		12345
FAHRER Nr.	ABC	81
WAGEN Nr.	ABC	471

SCHICHT KONTROLLZÄHLER

1. TOTAL	km 149,8
2. BESETZT	km 121,7
3. FAHRTEN	6
4. ZUSCHLÄGE	€ 53,50
12. FAHRPREISE	€ 74,10

Standard-Schichtzettel

BESETZT-AUSLASTUNG	81%
UMSATZ PRO KM	€ 1,03

ABSOLUT KONTROLLZÄHLER

1. TOTAL	km 985,2
2. BESETZT	km 437,3
3. FAHRTEN	52
4. ZUSCHLÄGE	€ 65,30
5. FS-BETRÄGE	€ 98,99
6. TARIF 1	km 57,2
7. TARIF 2	km 42,4
8. TARIF 3	km 72,6
9. TARIF 4	km 32,4
10. TARIF 5	km 41,0
11. ZEIT-FS-BETR.	€ 12,40
12. FAHRPREISE	€ 86,40
14. KRED. UMSATZ	€ 31,20

BEG. ENDE LEER BEL. PREIS
DATE: 15.08.08
08:37 08:45 0,0 6,0 ***SF *
08:47 08:49 0,0 2,7 ***SF

BEG.: 08:51 FAHRER NR. 81
08:52 09:02 5,2 1,0 6,40
STROMAUSFALL: 06:38 15.08.
06:41 15.08.
09:02-09:16 0,1 7,7 11,00*
09:19 09:23 0,1 1,3 ***SF*
09:25 09:47 3,9 9,4 20,00P
09:49-10:13 0,0 5,0 ***SF
10:17-10:28 8,0 11,2 25,00p

ENDE: 10:30 3,4

erweiterter Ausdruck

Zwischenschicht-Modus

Schichtzettel manuell ausdrucken oder Ausdruck wiederholen

Falls kein automatischer Ausdruck eingestellt ist und seit dem letzten Schichtende nicht mehr als 4 Minuten vergangen sind, können Sie diesen Ausdruck manuell starten oder den zuletzt (automatisch) gedruckten Schichtzettel noch einmal ausdrucken.
Nach Ändern der Fahrernummer bzw. Wechseln in den UC-Modus, kann der Schichtzettel nicht mehr gedruckt werden.

- Drücken Sie Taste ③ im ZWISCHEN-SCHICHT-MODUS bis der Ausdruck beginnt.



SCHICHTZETTEL Nr. 7

Transport Co.

08:30		15.08.08
LIZENZ Nr.		12345
FAHRER Nr.	ABC	81
WAGEN Nr.	ABC	471

SCHICHT KONTROLLZÄHLER

1. TOTAL	km 149,8
2. BESETZT	km 121,7
3. FAHRTEN	6
4. ZUSCHLÄGE	€ 53,50
12. FAHRPREISE	€ 74,10

Standard-Schichtzettel

BESETZT-AUSLASTUNG	81%
UMSATZ PRO KM	€ 1,03

ABSOLUT KONTROLLZÄHLER

1. TOTAL	km 985,2
2. BESETZT	km 437,3
3. FAHRTEN	52
4. ZUSCHLÄGE	€ 65,30
5. FS-BETRÄGE	€ 98,99
6. TARIF 1	km 57,2
7. TARIF 2	km 42,4
8. TARIF 3	km 72,6
9. TARIF 4	km 32,4
10. TARIF 5	km 41,0
11. ZEIT-FS-BETR.	€ 12,40
12. FAHRPREISE	€ 86,40
14. KRED. UMSATZ	€ 31,20

BEG. ENDE	LEER	BEL.	PREIS
			DATE: 15.08.08
08:37 08:45	0,0	6,0	***SF *
08:47 08:49	0,0	2,7	***SF
BEG.: 08:51	FAHRER NR.		81
08:52 09:02	5,2	1,0	6,40
STROMAUSFALL:	06:38	15.08.	
	06:41	15.08.	
09:02-09:16	0,1	7,7	11,00*
09:19 09:23	0,1	1,3	***SF*
09:25 09:47	3,9	9,4	20,00P
09:49-10:13	0,0	5,0	***SF
10:17-10:28	8,0	11,2	25,00p
ENDE: 10:30	3,4		

erweiterter Ausdruck

Privat-Fahrt

Falls Sie bei abgemeldeter Schicht fahren, ertönt ein kurzer Warnton. Während der Fahrt erscheint auf der Anzeige das Wort **PrIVAt** und weist auf die private Fahrt hin.

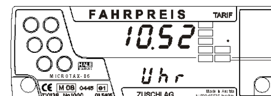


Datum und Uhrzeit

Uhrzeit ablesen

- Drücken Sie in FREI oder im ZWISCHEN-SCHICHT-MODUS die Taste ④.





Uhrzeit korrigieren

Sie können die Uhrzeit 1x pro Woche korrigieren (Minuten auf 0 stellen):

- zu jeder vollen Stunde (Ausnahme: 0:00 Uhr)
- max. +/- 2 min.
- Drücken und halten Sie die Taste ②.
- Drücken Sie zusätzlich zur vollen Stunde (Radiogong) die Taste ③.





Tag, Monat und Jahr ablesen

- Drücken Sie bei angezeigter Uhrzeit die Taste ④.

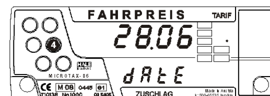
Der aktuelle Tag und Monat wird angezeigt.

- Drücken Sie die Taste ④ erneut.

Das aktuelle Jahr wird angezeigt.

- Drücken Sie nochmals die Taste ④ um nach FREI zu wechseln.





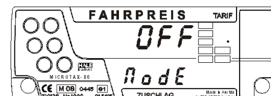




Manueller OFF-Modus

Taxameter manuell ausschalten (falls programmiert)





- Drücken und halten Sie in FREI oder im ZWISCHENSCHICHT-MODUS die Taste ④.

Die aktuelle Zeit wird angezeigt.

- Drücken Sie zusätzlich die Taste ③.

Es ertönt ein Signalton und der Taxameter sowie das Dachzeichen werden abgeschaltet.

Beim Einschalten der Zündung ertönt ein Signalton und in der Anzeige erscheint für 2 Sekunden „MODE-OFF“ als Hinweis.

Taxameter manuell einschalten





- Drücken Sie die Taste ①.

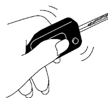
Der Taxameter befindet sich in FREI oder im ZWISCHENSCHICHT-MODUS.

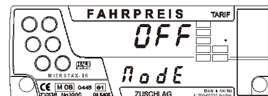
Automatischer OFF-Modus

(Stromsparmodus - < 0,4 mA)

- Schalten Sie in FREI oder im ZWISCHEN-SCHICHT-MODUS die Zündung aus.

Der Taxameter wechselt sofort oder nach Ablauf einer Verzögerungszeit (programmierbar im Unternehmer-Modus: 1-255 Minuten, Standardeinstellung: 30 Minuten) automatisch in den OFF-Modus.





Automatisch einschalten

- Schalten Sie die Zündung ein.

Der Taxameter ist automatisch wieder betriebsbereit und in FREI oder im ZWISCHENSCHICHT-MODUS.





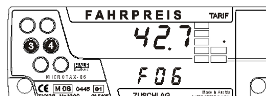
Allgemeine Hinweise

Jederzeit zurück nach FREI

Sie können das Ablesen von Uhrzeit und Datum, der Kontrollzähler oder den Test-Modus jederzeit abbrechen:

- Drücken und halten Sie die Taste ④.
- Drücken Sie zusätzlich die Taste ③.

Der Taxameter wechselt nach FREI.





Nach 20 Sekunden automatisch nach FREI:

Wenn Sie beim Ablesen von Uhrzeit und Datum oder der Kontrollzähler 20 Sekunden lang keine Taste drücken, schaltet der Taxameter automatisch nach FREI.

Spannungsunterbrechung (nach 15 Sekunden nach FREI):

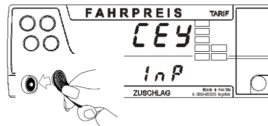
Wenn die Versorgungsspannung des Taxameters in BESETZT oder in KASSE länger als 15 Sekunden unterbrochen wurde, blinkt bei erneuter Inbetriebnahme die Anzeige für etwa 10 Sekunden.[a] Danach wechselt der Taxameter automatisch nach FREI.

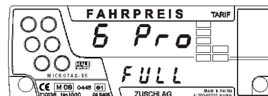
a. Zeitdauer ist im Tarif programmierbar, wenn die Dauer auf 0 gesetzt wird, blinkt die Anzeige nicht.

Schicht beginnen mit Cey-System

- Halten Sie im ZWISCHENSCHICHT-MODUS (Inp Cey) den Fahrer-Cey auf den Cey-Contact.

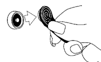
Der Taxameter zeigt den belegten Speicher in Prozent an.

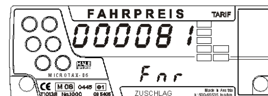




- Ziehen Sie den Fahrer-Cey wieder ab.

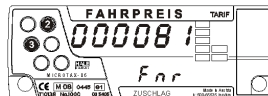
Der Taxameter zeigt Ihre Fahrer-Nummer an. Falls Sie in den nächsten 10 Sekunden keine Taste drücken, wechselt der Taxameter wieder zu „InP CEY“!





- Drücken und halten Sie die Taste ②.
- Drücken Sie zusätzlich die Taste ③.

Der Taxameter wechselt nach FREI. Das Dachzeichen wird automatisch eingeschaltet.



*



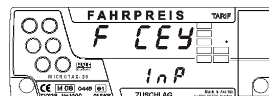
* Wenn die Anzahl der Schichten am Fahrer-Cey begrenzt ist, muss der Cey ein zweites Mal kontaktiert werden um die Anzahl der begonnenen Schichten zu aktualisieren.

Schicht beenden mit Cey-System

- Drücken und halten Sie in FREI die Taste ➋.
- Drücken Sie zusätzlich die Taste ➌.

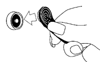
Solange die Taste ➋ gehalten wird, wird die aktuelle Schichtnummer angezeigt.

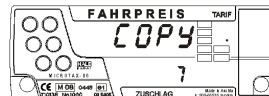




- Halten Sie Ihren Fahrer-Cey auf den Cey-Contact.

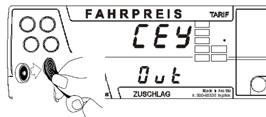
Der Taxameter kopiert nun die Daten der Schicht auf den Fahrer-Cey (Anzeige zeigt Schichtnummer). Bei einem fehlerfreien Schichtende ertönt ein kurzer Signalton. Bei einem Schichtende-Fehler ertönt ein Signalton und eine Nachricht wird angezeigt bis der Fehler behoben ist.





- Ziehen Sie den Fahrer-Cey wieder ab.

Die Schicht-Kontrollzähler sind auf 0 gesetzt, die Schicht ist beendet. Der Taxameter befindet sich im ZWISCHENSCHICHT-MODUS.





Falls ein Drucker vorhanden ist, druckt der Taxameter nun automatisch die Schichtabrechnung (falls programmiert).

Fehler- und Warnmeldungen



Tarif ist abgelaufen, neuen Tarif laden

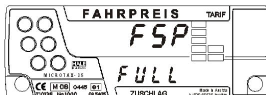
erscheint bei einer automatischen Tarifumstellung mit gleichzeitiger Währungsumstellung:

Der jetzige Tarif ist nicht mehr gültig, da das Aktivierungsdatum des hinterlegten, zukünftigen Tarifs erreicht wurde.

- Beenden Sie die laufende Schicht mit den Tasten ② und ③ (▷ Seite 19 bzw. Seite 29)

Im ZWISCHENSCHICHT-MODUS wird automatisch der neue Tarif geladen.

- Beginnen Sie wieder eine neue Schicht.



Fahrtenspeicher nahezu voll

- Löschen Sie die Warnmeldung mit der Taste ④.
- Beenden Sie die laufende Schicht um keine Schichtdaten zu verlieren.
- Bei Cey-System: Werten Sie die Schichtdaten am PC aus.



Datenfunk-Besetztsperre

Der Taxameter wird vom Datenfunk blockiert.

- Schalten Sie den Datenfunk ein.



Lampen-Fehler

Fehler bei der Freizeichen-Anzeige.

- Überprüfen Sie die Freizeichen.

Ein Warnsignal ertönt, wenn eine bestimmte Geschwindigkeit übers-chritten wird.

Das Warnsignal für Geschwindigkeitslimit ist aktiviert.

Siehe Unternehmerparameter F312.



Serial Lamp Driver nicht mehr erkannt

- Löschen Sie die Meldung mit den Tasten ④ und ③, falls kein SLD ange-schlossen ist.
- Überprüfen Sie die Cey-Kabeln von der MCT-06 zum SLD, überprüfen Sie die Stromversorgung zum SLD und den Tarif, tauschen Sie den SLD.



Warnung aufgrund von Wegimpuls-Störungen oder zu hoher Geschwindigkeit

Wird in FREI, BESETZT und Zwischenschicht-Modus 2,5 Sek. lang angezeigt.

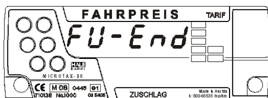
- Kontaktieren Sie Ihren HALE-Kundendienst.

Fehler- und Warnmeldungen



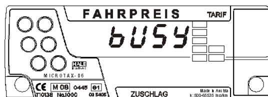
Nahe dem Laufzeit-Ende

Der Unternehmer oder der HALE-Kundendienst hat die Laufzeit des Taxameters begrenzt:
In spätestens 14 Tagen wird der Taxameter gesperrt.



Laufzeit-Ende

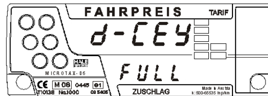
Der Unternehmer oder der HALE-Kundendienst hat die Laufzeit des Taxameters begrenzt:
Der Taxameter ist gesperrt.



Tarif-Update

Ein neuer Tarif (zukünftiger Tarif) wird in den Taxameter geladen.

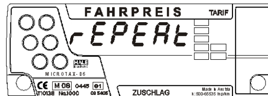
Fehlermeldungen - Cey-System



Fahrer-Cey ist voll

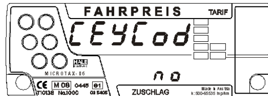
Der eingesteckte Fahrer-Cey enthält keinen freien Speicherplatz und kann daher keine neuen Daten mehr speichern.

- Fahrer-Cey abrechnen und löschen.



Cey Kontaktierungsfehler

- Cey nochmals auf den Cey-Contact halten.



Kein Cey-Code

Der angeschlossene Cey-Contact ist defekt oder nicht für MCT-06 passend.

- Verwenden Sie einen funktionierenden bzw. für MCT-06 passenden Cey-Contact (CEY-CON-06-CC).



Cey Fehler

Nach 'Err' wird die Fehlernummer angezeigt, mit folgender Bedeutung:

- Err 2: Es ist kein HALE-Cey im Cey-Contact, bzw. der Cey wurde zu früh abgezogen.
- Err 7: Die Verwendung des eingesteckten Cey-Typs ist momentan nicht möglich.



Falsches Datenformat oder Ende der Datenübertragung

- Halten Sie den richtigen Cey in den Cey-Contact oder
- HALE-Cey nach Ende der Datenübertragung vom Cey-Contact entfernen.

Fehlermeldungen Drucker



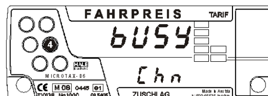
Druckerpapier aus

- Legen Sie neues Papier ein und starten Sie einen neuen Druckversuch.



Kein Drucker

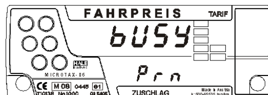
- Überprüfen Sie das Zuleitungs- und das Datenkabel des Druckers.



Kanal belegt (channel busy)

Am HALE CAN herrscht Betrieb.

- Warten Sie einige Zeit oder brechen Sie den Druckversuch mit Taste ④ ab.

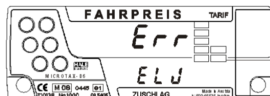


Drucker belegt (printer busy)

Der Drucker wird von einem anderen Gerät verwendet.

- Warten Sie einige Zeit bis die Meldung verschwindet.

Fehlermeldungen Quittungsjournal



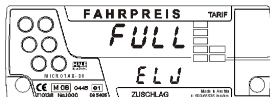
Elektronisches Quittungsjournal fehlerhaft

Das Quittungsjournal ist fehlerhaft und kann nicht ausgedruckt werden. Das Quittungsjournal wird gelöscht.



Daten einer Quittung fehlerhaft

Diese Quittung kann nicht gedruckt werden.



Elektronisches Quittungsjournal ist voll

Die Quittungen werden automatisch doppelt ausgedruckt, da im Quittungsjournal kein Speicherplatz ist.

- Beenden Sie die laufende Schicht um das Quittungsjournal auszudrucken und zu löschen.
- Bei Cey-System: Werten Sie die Schichtdaten am PC aus.



Spiegeltaxameter SPT-01, SPT-02
Spiegelwegstreckenzähler SPW-01



Taxameter Microtax®-06
Wegstreckenzähler WSZ-05



Abrechnungssoftware Cab Assistant
Cey-System



Cab Tracking



Thermopapierdrucker TPD-01



Dachzeichen
www.dachzeichen.de



Sitzsensoren

www.hale.at
www.taxameter.de
www.hale-electronic.com
mailto: marketing@hale.at




Konformitätserklärung
Declaration of conformity

Hersteller: Manufacturer:	HALE electronic GmbH Eugen-Müller-Str. 18, A-5020 Salzburg
Typ/Modell: Type/Model:	Taxameter MCT-06 Taximeter MCT-06
Nr. der EG-Baumusterprüfbescheinigung: No. of the EC type examination certificate:	T10138
Benannte Stelle: Notified Body:	BEV 0445
Seriennummer: Serial:	
Genauigkeit: Accuracy:	Zeit +/- 0,1%, Strecke +/- 0,2% time +/- 0,1%, distance +/- 0,2%
Temperaturbereich: Temperature range:	-25℃ - +85℃
Mechanische Umgebungsklasse: Mechanical environment class:	M3
Elektromagnetische Umgebungsklasse: Electromagnetic environment class:	E3

Entspricht dem in der Bescheinigung über die Bauartzulassung beschriebenen Baumuster gemäß den Anforderungen der EG-Richtlinie 2004/22/EC.
Corresponds to the production model described in the EC type-approval certificate according to the requirements of the Council Directive 2004/22/EC.

[signature]	October 13th, 2008
Unterschrift Signature	Datum Date